

the two first Missionaries in the country, to do a great deal of good among the Indians and Half-breeds. The invention of the Catholic-Ladder, in April 1839, by Very Rev. Blanchet, and its explanation in Chinook, had a marvellous success and gave the Catholic Missionaries a great superiority and preponderance much envied by the Missionaries belonging to other denominations.

Father Demers, afterwards Bishop of Vancouver's Island, has now gone to enjoy the reward of his great labours and apostolic zeal. It would be too bad to lose his Dictionary and other Chinook works. So, Archbishop Blanchet, who has himself made a compendium of the Christian Doctrine in the same language, has had the good inspiration to get the whole published with his corrections and additions.

Rules of the Language.

Of the Letters.

There are only 18 letters in the Chinook—they are the following: *a, c, e, h, i, k, l, m, n, o, p, s, t, u* and *w*. *Z*, is used only in the word *zin*, humming-bird.

a, has the Italian sound as in *bar, father, army*.